



# HEIDENHAIN



Information produit

## HR 550 FS

Manivelle électronique  
à transmission radio

# Un dégauchissage confortable avec les manivelles HEIDENHAIN

## Déplacement des axes avec précision

Pour effectuer les réglages, les axes de la machine peuvent être déplacés manuellement ou pas à pas, à l'aide des touches de direction des axes qui se trouvent sur le panneau de commande. Cette procédure s'avère toutefois plus facile et plus sûre avec les manivelles électroniques de HEIDENHAIN. Les manivelles portables vous permettent en effet de toujours être sur le lieu de l'action, de garder un œil sur la procédure de dégauchissage et de commander la passe avec minutie et précision.

La manivelle **HR 550FS à transmission radio** est particulièrement simple à utiliser : comme elle est reliée à sa station d'accueil par radio, vous bénéficiez d'une très grande liberté de mouvement qui vous permet de vous concentrer pleinement sur ce qu'il se passe dans la zone d'usinage de la machine. La station d'accueil HRA 551 FS est très pratique, car elle permet de ranger la manivelle et car elle contient une station de chargement intégrée pour l'accu de la manivelle. Vous êtes ainsi sûr que votre HR 550FS sera opérationnelle pour la prochaine utilisation que vous en ferez.

La plage de transmission radio est extrêmement large. Si toutefois vous deviez atteindre la limite de portée, par exemple sur les machines de très grande taille, la manivelle HR 550FS vous le signalera en temps voulu, grâce à son système d'alarme par vibration.

Lorsque la manivelle se trouve dans sa station d'accueil, en position de chargement, des contacts situés au dos assurent un fonctionnement sans perturbation, pour le cas où le champ radio présenterait des perturbations imprévisibles.

## Conditions système requises

La manivelle HR 550 FS peut être raccordée aux commandes numériques suivantes :  
à partir du logiciel CN

- TNC 640 34059x02
- TNC 620 81760x01
- TNC 320 771851-01
- TNC 128 771841-05
- iTNC 530 60642x01
- CNC PILOT 640 68894x05
- MANUALplus 620 548431-05

Les câbles de raccordement et les câbles adaptateurs sont les mêmes que ceux des manivelles HR 420 et HR 520.

Les conditions d'utilisation applicables sont celles de la transmission radio décrites dans le Manuel technique de votre commande numérique avec laquelle vous utilisez la manivelle HR 550 FS et sa station d'accueil HRA 551 FS, dans les zones prévues à cet effet.

La manivelle électronique HR 550FS de HEIDENHAIN existe, au choix, avec ou sans **crantage** mécanique, avec 100 points de crantage par rotation. La course de déplacement définie pour chaque crantage peut être configurée par le biais des paramètres. Elle propose, par ailleurs, un grand nombre de fonctions auxiliaires très utiles :

L'**écran de la manivelle** affiche une ligne d'en-tête et six lignes d'état. Il est ainsi possible de visualiser les états importants de la machine et diverses informations (par ex. la position de l'axe sélectionné, la vitesse de rotation broche, l'avance, les messages d'erreur, la rotation de base activée et le plan d'usinage incliné), mais aussi de voir la fonction attribuée aux cinq softkeys qui sont librement configurables par le constructeur de la machine. L'en-tête fournit, quant à elle, des renseignements sur le mode radio actif, l'intensité du champ radio et l'état de chargement de l'accu.

Les **touches d'axes** en couleur permettent de déplacer jusqu'à six axes CN. Le constructeur de la machine peut, en outre, configurer une touche d'axe comme touche de sélection pour l'axe virtuel d'outil.

En plus des softkeys, le constructeur de la machine peut attribuer des fonctions spéciales à six **touches fonctionnelles** qui peuvent s'éclairer avec des LED. Les symboles de désignation des axes et des touches de fonction sont interchangeables.

L'avance, qui se définit lors de l'actionnement de la touche fléchée, et la vitesse de rotation de la broche peuvent, chacune, être réglées avec un **potentiomètre Override**.

La manivelle HR 550FS est dotée des **éléments de sécurité** courants, tels que le bouton d'arrêt d'urgence et les touches de validation. Les fonctions de sécurité de la manivelle HR 550FS répondent aux exigences du niveau de performance d, catégorie 3, conformément à la norme EN ISO 13849-1. La manivelle HR 550FS satisfait également aux exigences de la norme EN 60950.





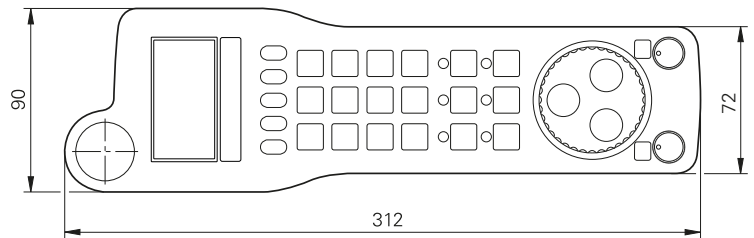
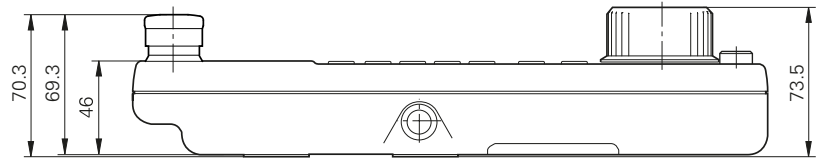
	<b>HR 550 FS</b>
<b>Exécution</b>	Manivelle à transmission radio
<b>Sécurité fonctionnelle</b>	Pour des applications jusqu'à la catégorie 3, PL d selon EN ISO 13849-1: 2015
<b>Ecran</b>	Monochrome, avec 6 lignes (128 x 64 pixels)
<b>Manivelle*</b>	HR 550FS sans crantage mécanique : ID 1200495-xx HR 550FS avec crantage mécanique : ID 1183021-xx
<b>Éléments de commande</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 touches de sélection des axes (symboles interchangeables)</li> <li>• 6 touches de fonctions CN définies</li> <li>• 6 touches avec des LED librement configurables via le PLC (symboles interchangeables)</li> <li>• 2 potentiomètres override pour l'avance et la vitesse de rotation de la broche</li> <li>• 5 softkeys pour une commande guidée par des menus</li> </ul>
<b>Touches de sécurité</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bouton d'arrêt d'urgence (bi-canal)</li> <li>• 2 touches de validation (bi-canales)</li> </ul>
<b>Station d'accueil</b>	HRA 551 FS : ID 1119052-xx <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour ranger la manivelle HR 550FS sur la machine</li> <li>• Appareil de chargement intégré pour la manivelle HR 550FS</li> <li>• Ports de connexion avec la CN et la machine</li> <li>• Unité émettrice/réceptrice intégrée</li> </ul>
<b>Transmission radio</b>	Selon EN 300328 V2.1.1 ; EN 301489-1 ; EN 301489-17 ; FCC ID HR 550 FS : YJKHR0GACZ4 ; FCC ID HRA 551 FS : YJKHRAGACZ4
Liaison radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 canaux (ISM ; 2,4 GHz)</li> <li>• Portée jusqu'à 20 m (selon l'environnement)</li> <li>• Puissance radio 11 dBmW (PIRE)</li> </ul>
Fonctions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affichage de l'intensité de champ</li> <li>• Alerte de dépassement du champ radio par vibration</li> <li>• Avertissement batterie/Témoin d'état de charge</li> </ul>
<b>Alimentation en tension</b>	<i>HR 550FS</i> : par accu (inclus dans la livraison ; accu de rechange ID 623166-xx) <i>HRA 551FS</i> : par raccordement standard à la CN
Durée de fonctionnement	Fonctionnement continu typ. 6 h
Chargement	Automatique, lorsque la manivelle est rangée sur son poste d'accueil HRA. Durée : env. 200 min
<b>Poids</b>	<i>HR 550FS</i> : env. 1 kg <i>HRA 551FS</i> : env. 1 kg

\* à sélectionner à la commande

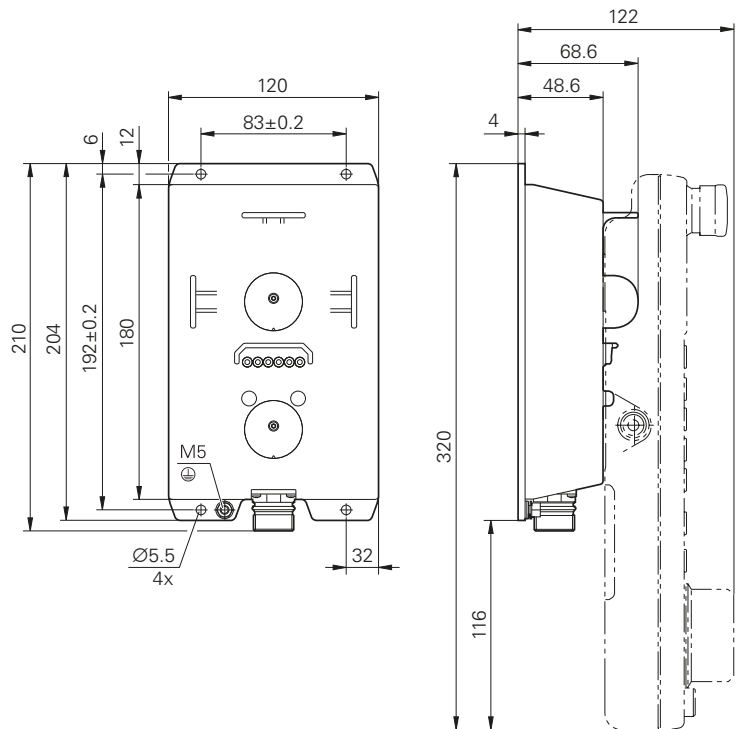
# Dimensions



HR 550 FS



HRA 551 FS



mm



Tolerancing ISO 8015

ISO 2768 - m H

≤ 6 mm: ±0.2 mm

## HEIDENHAIN

**DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH**

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

**83301 Traunreut, Germany**

☎ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061

E-mail: [info@heidenhain.de](mailto:info@heidenhain.de)

[www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de)



### Informations complémentaires :

Pour une utilisation de la manivelle conforme à sa destination, il faut impérativement respecter les informations contenues dans le Manuel technique et dans le Manuel d'utilisation de la commande numérique concernée.

Les catalogues et les informations produits sont disponibles sur le site internet de HEIDENHAIN :

[www.heidenhain.fr](http://www.heidenhain.fr) ► Documentation